



# Guía de instalación de los sistemas Polycom<sup>®</sup> CX5000 y CX5000 HD



1725-64346-115/A | Enero de 2012

## Información de marcas registradas

POLYCOM®, el logotipo de "triángulos" de Polycom y los nombres y las marcas asociados a los productos de Polycom son marcas comerciales y/o marcas de servicio de Polycom, Inc. y son marcas registradas y/o de derecho común en los Estados Unidos y en otros países. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. Ninguna parte de la presente se podrá reproducir ni transmitir de ningún modo, por ningún medio ni para ninguna finalidad distinta al uso personal del destinatario, sin la autorización expresa por escrito de Polycom.

## Información de patentes

El producto adjunto puede estar protegido por una o más patentes de los Estados Unidos y extranjeras y/o por solicitudes de patente en trámite propiedad de Polycom, Inc.

© 2012 Polycom, Inc. Reservados todos los derechos.

Polycom, Inc.  
4750 Willow Road  
Pleasanton, CA 94588-2708  
EE. UU.

Ninguna parte del presente documento se podrá reproducir ni transmitir de ningún modo, por ningún medio, electrónico o mecánico, ni para ninguna finalidad, sin la autorización expresa por escrito de Polycom, Inc. Según la ley, la reproducción incluye la traducción a otro idioma o formato.

En relación con las partes, Polycom, Inc. mantiene el título y la propiedad de todos los derechos patentados con respecto al software contenido en sus productos. El software está protegido por leyes de derechos de autor de los Estados Unidos y por tratados internacionales. Por lo tanto, debe tratar este software igual que como a cualquier otro material con derechos de autor (por ejemplo, un libro o una grabación de audio).

Se ha hecho todo lo posible por asegurar que la información del presente manual sea correcta. Polycom, Inc. no es responsable por los errores de impresión o administrativos. La información del presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

# Índice

|  |    |
|--|----|
| Advertencias .....   | 4  |
| Información normativa .....  | 5  |
| Requisitos del sistema .....   | 6  |
| El sistema Polycom CX5000 HD .....                                     | 7  |
| Contenido de la caja .....   | 8  |
| El dispositivo Polycom CX5000 .....                                    | 9  |
| Componentes del cuadro de datos de alimentación .....                  | 10 |
| Sección posterior del dispositivo Polycom CX5000 .....                 | 11 |
| Sección inferior de la base del dispositivo Polycom CX5000 .....       | 12 |
| Panel de marcado externo y micrófonos satélite de Polycom CX5000 ..... | 12 |
| Instalación del sistema Polycom CX5000 .....                           | 13 |
| Colocación del dispositivo Polycom CX5000 .....                        | 14 |
| Instalación del cuadro de datos de alimentación y las conexiones ..... | 14 |
| Conexión del panel de marcado externo y los micrófonos satélite .....  | 18 |
| Instrucciones de limpieza .....  | 20 |
| Apéndice A: Adaptadores telefónicos internacionales .....              | 21 |
| Apéndice B: CLUF del software .....                                    | 24 |

## Advertencias

- ⚠ Este símbolo identifica los mensajes de seguridad y de estado en esta guía y en las guías de los accesorios de Polycom CX5000.
- ⚠ La instalación, el uso y el mantenimiento incorrectos del dispositivo Polycom CX5000 pueden aumentar el riesgo de daños en el dispositivo Polycom CX5000 o incluso de lesiones graves o muerte.
- ⚠ **NO REALIZAR REPARACIONES**  
No intente desmontar, abrir, reparar o modificar el dispositivo Polycom CX5000, el cuadro de datos de alimentación o los periféricos. Si lo hace, aumentará el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños en el dispositivo. Cualquier signo de intento de apertura o modificación de algún componente del sistema Polycom CX5000, incluidos el despegado, la perforación o la retirada de alguna de las etiquetas, constituye una infracción de la licencia y la garantía, e implica la anulación del derecho a una reparación autorizada del dispositivo Polycom CX5000.  
En caso de que haya alguna pieza defectuosa, el sistema no funcione correctamente o alguna pieza interna esté visible, póngase en contacto con el servicio de soporte técnico de Polycom.
- ⚠ No abra la unidad ni cambie la batería de litio. Existe un riesgo de explosión si la batería de litio se cambia por otra de un tipo incorrecto.
- ⚠ Este equipo no estará operativo si deja de funcionar la red eléctrica principal y no podrá realizar llamadas de emergencia.
- ⚠ Para reducir el riesgo de incendio, utilice sólo cables de línea de telecomunicaciones 26 AWG o mayores (p. ej. 24 AWG) con certificación UL o CSA.

- ⚠ Para evitar que se produzcan daños en el cuadro de datos de alimentación y los componentes, siga estas instrucciones:
- Evite pisar los cables.
  - Evite presionar o doblar en exceso los cables, sobre todo si están conectados a una toma de corriente, al cuadro de datos de alimentación o al dispositivo Polycom CX5000.
  - No sacuda, anude, doble en exceso o manipule de forma incorrecta los cables de alimentación.
  - No exponga los cables de alimentación al calor.
  - Al desconectar los cables de alimentación, tire del enchufe y no del cable.
  - Si se producen daños en el cable de alimentación o el cuadro de datos de alimentación, deje de usar el dispositivo de inmediato y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Polycom para solicitar una sustitución.
  - Desconecte el dispositivo Polycom CX5000 durante las tormentas eléctricas o si no va a usarlo durante un período prolongado.
  - Use únicamente la unidad de alimentación y los cables de alimentación de CA suministrados con el dispositivo o procedentes de un centro de reparación autorizado.
  - No use fuentes de alimentación no estándar (por ejemplo, generadores o inversores), aunque la tensión y la frecuencia parezcan aceptables. Use sólo la corriente alterna que proporciona una toma de pared estándar.
  - No sobrecargue la toma de pared, el cable de extensión, la regleta de alimentación ni ninguna otra toma eléctrica. Confirme que estos componentes sean aptos para la corriente total (en amperios [A]) necesaria para el dispositivo (indicada en la unidad de alimentación) y cualquier otro dispositivo del mismo circuito.
  - En el caso de los dispositivos con un cable de alimentación de CA conectado al sistema de alimentación, debe conectar siempre el cable de alimentación de acuerdo con las siguientes instrucciones:
    - Conecte el cable de alimentación de CA al sistema de alimentación hasta alcanzar el tope.
    - Conecte el otro extremo del cable de alimentación de CA a la toma de pared.

---

## Información normativa

La información regulatoria para los países en los que el sistema Polycom CX5000 está aprobado para el uso está disponible en el *Manual de la normativa de Polycom® CX5000*, que se envía junto con el producto Polycom CX5000 y también está disponible en línea en <http://support.polycom.com/PolycomService/support/us/support/voice/index.html>.

---

## Requisitos del sistema

A continuación se indican los requisitos mínimos del sistema para el hardware y el software del sistema Polycom CX5000.

- Equipo con uno de los sistemas operativos siguientes:
  - Sistema operativo Windows XP™ (SP2 o superior, sólo de 32 bits)
  - Sistema operativo Windows Vista™ (32 bits y 64 bits)
  - Windows 7 (32 bits y 64 bits)
- Equipo con una de las aplicaciones cliente siguientes:
  - Microsoft Lync™ 2010
  - Microsoft Office Communicator 2007
  - Microsoft Office Live Meeting 2007, versión de cliente 8.0.6362.128 o superior
- Equipo con procesador a 2,0 gigahercios o más rápido.
- Se recomienda 2.0 gigabytes (GB) de RAM o más.
- 1,5 gigabytes (GB) de espacio disponible en el disco duro.
- Tarjeta de vídeo con 128 MB de RAM o superior.
- Monitor y adaptador de vídeo Super VGA, con una resolución de 1280x1024, o superior.
- Teclado y ratón, o un dispositivo señalador compatible.
- El hardware gráfico se debe ejecutar en el modo de aceleración de hardware completo.
- Para uso como teléfono de conferencias, una línea telefónica analógica RTC (red telefónica conmutada).
- Para la gestión remota, un adaptador de red Ethernet adecuado para el tipo de red de área local o de área extensa con la que se establece la conexión.
- Para el sistema Polycom CX5000 HD, el equipo al que se conectará un dispositivo CX5000 HD debe tener un procesador de cuatro núcleos para transmitir vídeo HD al otro extremo. No es necesario un procesador de cuatro núcleos para visualizar el vídeo HD recibido desde el otro extremo.

---

## El sistema Polycom CX5000 HD

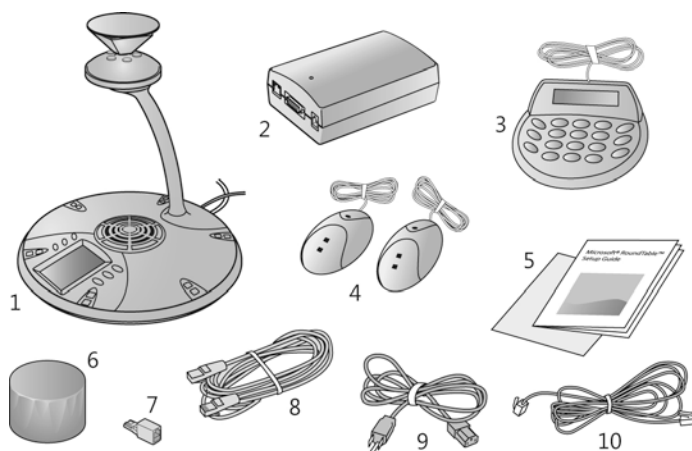
Los sistemas Polycom CX5000 HD admiten vídeo HD (720 x 1280) y altavoces activos cuando se conectan a un equipo con un procesador de cuatro núcleos que ejecute un cliente de Microsoft Lync. La transmisión de vídeos HD se admite únicamente para llamadas punto a punto. Los vídeos en reuniones en línea u otras llamadas de colaboración que utilizan la AVMCU (unidad de conferencia multipunto de audio y vídeo) de Microsoft Lync, como para presentaciones en la pizarra y presentaciones de diapositivas de PowerPoint®, están limitados en Lync Server 2010 a la resolución VGA.

Los sistemas CX5000 HD también ofrecen los modos de altavoces activos que admiten los sistemas CX5000 que no son HD de las versiones anteriores. Excepto por el vídeo HD con altavoces activos, los dispositivos CX5000 HD tienen una funcionalidad idéntica a los dispositivos Polycom CX5000 que no son HD.

Los sistemas Polycom CX5000 HD se pueden identificar gracias a la marca HD en la etiqueta del producto que se encuentra en la parte inferior de la consola de escritorio.

## Contenido de la caja

El paquete del producto Polycom CX5000 incluye los artículos siguientes.



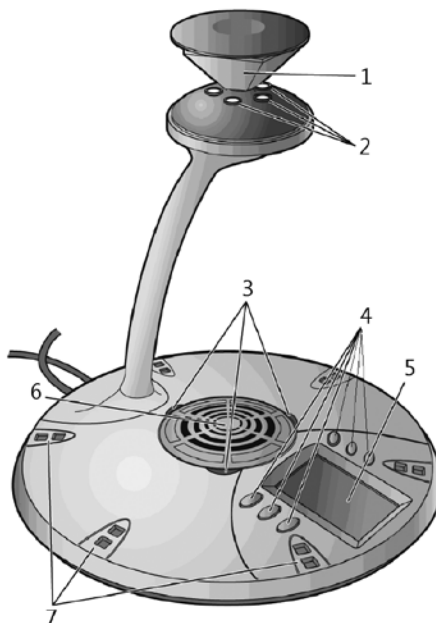
1. Dispositivo Polycom CX5000.
2. Cuadro de datos de alimentación.
3. Panel de marcado externo.
4. Micrófonos satélite.
5. Documentación del sistema Polycom CX5000.
6. Tapa de privacidad.
7. Adaptador telefónico para configuraciones regionales específicas.
8. Cable de red RJ45.
9. Cable de alimentación.
10. Cable telefónico RJ11.

- ⓘ Para determinar el adaptador de línea telefónica correcto para su ubicación, consulte el Apéndice A: Adaptadores telefónicos internacionales. Conecte siempre el cable telefónico RJ11 al cuadro de datos de alimentación en primer lugar y acople el adaptador telefónico al extremo opuesto del cable telefónico RJ11 antes de conectarlo al conector telefónico.



## El dispositivo Polycom CX5000

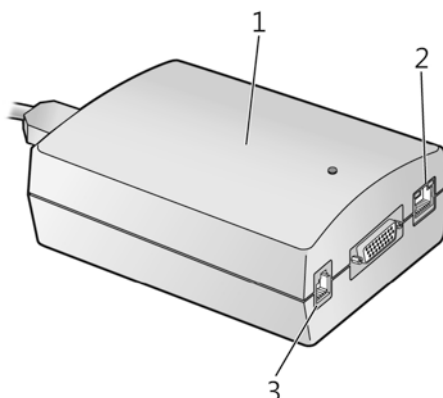
Inspeccione el dispositivo Polycom CX5000 para familiarizarse con sus componentes.



1. **Espejos.** Los cinco espejos reflejan la luz hacia las cámaras.
2. **Cámaras.** Las cinco pequeñas cámaras capturan las imágenes de la sala.
3. **Luces de estado de diodo emisor de luz (LED).** Tres luces de estado indican la conexión telefónica, la actividad de audio y vídeo, la desactivación de audio y las llamadas recibidas.
4. **Botones de control.** Los seis botones controlan el volumen de los altavoces, la desactivación del audio, la conexión y desconexión telefónica, la función de espera y la información.
5. **Pantalla táctil de cristal líquido (LCD).** El panel de mando LCD funciona del mismo modo que el panel telefónico a fin de facilitar el marcado y la visualización rápida del estado de las llamadas.
6. **Altavoz.** El altavoz central emite el audio recibido de la conferencia remota.
7. **Micrófonos.** Los seis micrófonos ubicados cada 60° alrededor del dispositivo capturan el audio de la sala.

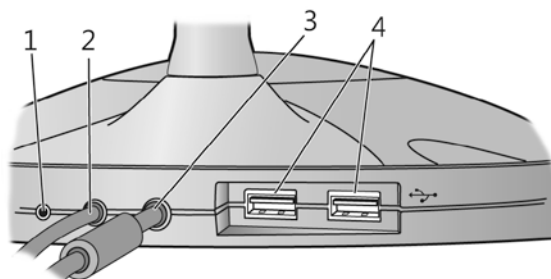
---

## Componentes del cuadro de datos de alimentación



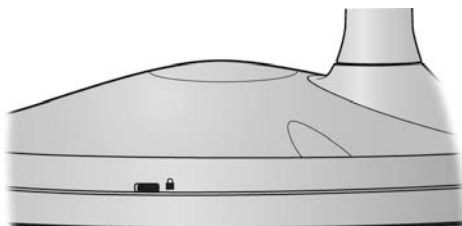
1. **Cuadro de datos de alimentación.** Proporciona los datos y las interfaces físicas para establecer la conexión con una red Ethernet, con una red telefónica conmutada (RTC) y con el dispositivo Polycom CX5000; además proporciona una fuente de alimentación para el dispositivo Polycom CX5000.
2. **Conector RJ45.** Es el punto en el que el cable RJ45 conecta la red al cuadro de datos de alimentación. Use la conexión de red si desea administrar el dispositivo Polycom CX5000 externamente.
3. **Conector RJ11.** Es el punto donde el cable RJ11 conecta el sistema telefónico RTC al cuadro de datos de alimentación. Asegúrese de que tiene el adaptador telefónico correcto para su región. Conecte siempre el cable telefónico RJ11 al cuadro de datos de alimentación en primer lugar y acople el adaptador telefónico correcto al extremo opuesto del cable telefónico RJ11 antes de conectarlo al conector telefónico. Para obtener información acerca de cómo elegir el adaptador telefónico correcto para su configuración regional, consulte el Apéndice A: Adaptadores telefónicos internacionales.

## Sección posterior del dispositivo Polycom CX5000



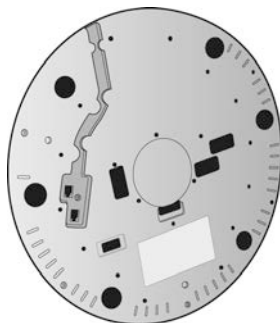
1. **Botón de reinicio.** Reinicia el dispositivo Polycom CX5000.
2. **Cable USB.** Es el cable que conecta el dispositivo Polycom CX5000 al puerto USB del equipo.
3. **Cable del sistema.** Es el cable 26 clavijas que conecta el dispositivo Polycom CX5000 al cuadro de datos de alimentación.
4. **Puertos USB.** Dos puertos USB de tipo A para el panel de marcado externo.

Junto a la sección posterior del dispositivo hay una ranura de bloqueo de seguridad para sujetar el dispositivo con un sistema de bloqueo de seguridad del equipo compatible.



---

## Sección inferior de la base del dispositivo Polycom CX5000

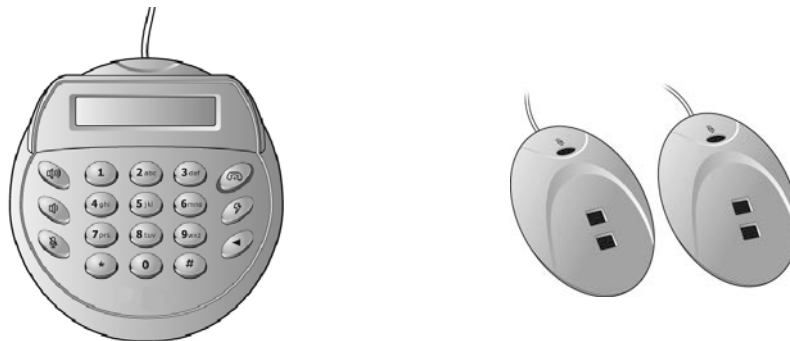


La sección inferior del dispositivo tiene dos conectores RJ11 y un conducto para cables para conectar los micrófonos satélite al dispositivo Polycom CX5000.

---

## Panel de marcado externo y micrófonos satélite de Polycom CX5000

El paquete del producto Polycom CX5000 incluye un panel de marcado externo y micrófonos satélite para ampliar la accesibilidad y mejorar la comodidad. Para obtener información acerca de la instalación, consulte Conexión del panel de marcado externo y los micrófonos satélite.




## Instalación del sistema Polycom CX5000

Siga los procedimientos a continuación para tener el dispositivo Polycom CX5000 instalado y en funcionamiento:

- Colocación del dispositivo Polycom CX5000.
- Instalación del cuadro de datos de alimentación y de las conexiones.
- Conexión del panel de marcado externo y de los micrófonos satélite.

Para obtener información acerca del uso del dispositivo Polycom CX5000 y de cómo sacar el máximo provecho de sus reuniones, consulte el *Manual del usuario del sistema Polycom® CX5000* que se encuentra en

<http://support.polycom.com/PolycomService/support/us/support/voice/index.html>.

 **ATENCIÓN.** El cabezal de la cámara es frágil y los golpes lo pueden dañar. Evite golpearlo o sacudirlo con libretas u otros objetos. La garantía limitada no cubre los daños en el cabezal de la cámara ni la alineación incorrecta debido a un uso incorrecto, accidentes o golpes.

---


## Colocación del dispositivo Polycom CX5000

La colocación correcta del dispositivo Polycom CX5000 es fundamental para obtener los mejores resultados durante las conferencias y las reuniones. Seleccione una ubicación para el dispositivo Polycom CX5000 mediante las siguientes instrucciones:

- Seleccione una ubicación bien ventilada, plana, nivelada, limpia y seca donde colocar el dispositivo Polycom CX5000.
- Para obtener los mejores resultados, elija una ubicación próxima al centro de una mesa de reuniones que no tenga más de 4,57 metros de largo.
- Elija una ubicación bien ventilada, limpia y seca para colocar el cuadro de datos de alimentación fuera del área de paso habitual.

---

## Instalación del cuadro de datos de alimentación y las conexiones

 Si no se toman las siguientes precauciones, se pueden producir lesiones graves o la muerte debido a una descarga eléctrica, un incendio o se pueden producir daños en el dispositivo Polycom CX5000 y en el cuadro de datos de alimentación.

- Use sólo el cuadro de datos de alimentación y el cable de alimentación de CA incluidos con el dispositivo Polycom CX5000.
- No use fuentes de alimentación no estándar (por ejemplo, generadores o inversores), aunque la tensión y la frecuencia parezcan aceptables. Use sólo la corriente alterna que proporciona una toma de pared estándar.
- Use una toma de corriente con una conexión a tierra adecuada que se adapte al enchufe con conexión a tierra de tres clavijas. No retire la clavija con conexión a tierra. Si el enchufe no cabe en la toma, pida a un electricista que sustituya la toma antigua.
- No use el dispositivo Polycom CX5000 en un entorno húmedo o mojado.
- No derrame ningún líquido sobre el dispositivo Polycom CX5000, el cuadro de datos de alimentación o los cables.

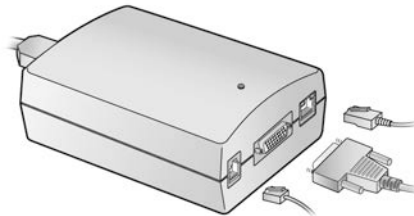
Una vez colocado el dispositivo Polycom CX5000 sobre la mesa de acuerdo con la descripción anterior, puede empezar a conectar los cables al cuadro de datos de alimentación. Seleccione una fuente de alimentación adecuada para el dispositivo Polycom CX5000 mediante las siguientes instrucciones:

**Para instalar el cuadro de datos de alimentación y las conexiones del sistema:**

Localice el cuadro de datos de alimentación, el cable de red RJ45, el cable telefónico RJ11 y el cable de alimentación. En el siguiente procedimiento se describe cómo conectar los cables al cuadro de datos de alimentación, al dispositivo Polycom CX5000 y al equipo.

1. Inserte completamente el cable del sistema de 26 clavijas del dispositivo Polycom CX5000 en el cuadro de datos de alimentación. Asegúrese de que la conexión está firmemente asegurada.
2. Conecte un extremo del cable telefónico RJ11 (26 AWG como mínimo) al conector RJ11 del cuadro de datos de alimentación y el otro extremo a un conector telefónico RJ11 de RTC activo. Para las configuraciones internacionales, conecte siempre el cable telefónico RJ11 al cuadro de datos de alimentación en primer lugar y acople el adaptador telefónico correcto al extremo opuesto del cable telefónico RJ11 antes de conectarlo al conector telefónico. La conexión RJ11 sólo se usa en los Estados Unidos y Canadá.
3. Conecte un extremo del cable de red RJ45 al conector RJ45 del cuadro de datos de alimentación y el otro extremo a un conector RJ45 de red Ethernet activo.
4. Conecte el cable de alimentación de CA al cuadro de datos de alimentación. El cable del sistema, el cable de alimentación, el cable RJ11 y el cable RJ45 deben estar conectados.

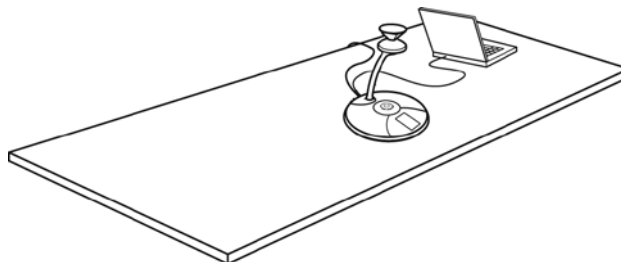
- ➡ Conecte siempre el cable telefónico RJ11 al cuadro de datos de alimentación en primer lugar y acople el adaptador telefónico correcto al extremo opuesto del cable telefónico RJ11 antes de conectarlo al conector telefónico.



5. Conecte el cable USB del dispositivo Polycom CX5000 al equipo.



6. Conecte el otro extremo del cable de alimentación de CA a una toma eléctrica. La instalación debe verse como en la ilustración siguiente.



- ⓘ Tenga en cuenta sujetar con cinta el cable del sistema a la superficie de la mesa y al suelo de modo que quede bien sujeto.

El dispositivo Polycom CX5000 ya está instalado y listo para su uso. Antes de empezar a usar el dispositivo Polycom CX5000, retire la tapa de privacidad de la parte superior del dispositivo.



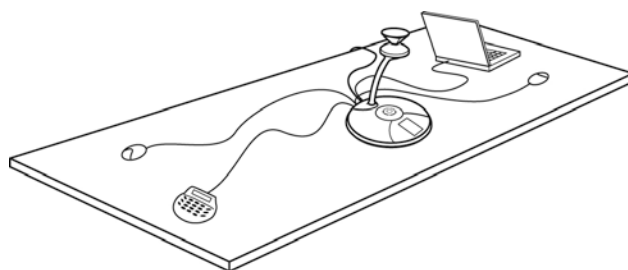


Para evitar una reducción de la calidad acústica, coloque la tapa a una distancia del dispositivo de 1,83 metros como mínimo.

## Conexión del panel de marcado externo y los micrófonos satélite

El panel de marcado externo y los micrófonos satélite se proporcionan para satisfacer las necesidades de salas de reuniones grandes, donde los participantes pueden estar más alejados del dispositivo Polycom CX5000 que en un entorno de reuniones convencional.

En la ilustración siguiente se muestra cómo se pueden colocar el panel de marcado externo y los micrófonos para mejorar el uso del dispositivo Polycom CX5000 en salas de reuniones grandes.



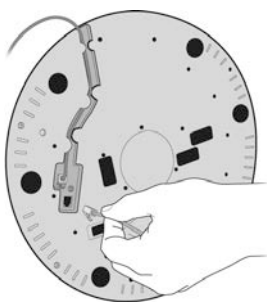
### Para instalar el panel de marcado externo:

- » Conecte el conector USB del panel de marcado externo a uno de los puertos USB situados en la parte posterior del dispositivo Polycom CX5000.

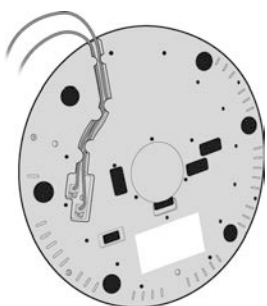


**Para instalar los micrófonos satélite:**

1. Gire con cuidado el dispositivo Polycom CX5000 para tener acceso a los dos conectores RJ11 de la parte inferior de la base del dispositivo.
2. Conecte los dos conectores RJ11 acoplados a los micrófonos satélite a los conectores RJ11 de la parte inferior del dispositivo.



3. Pase los cables RJ11 por el conducto de modo que queden bien sujetos y por debajo de la superficie de la parte inferior de la base del dispositivo Polycom CX5000.




4. Coloque el dispositivo Polycom CX5000 en posición vertical sobre la mesa y compruebe que los cables RJ11 no reduzcan la estabilidad del dispositivo. Si es así, vuelva al paso anterior y asegúrese de que los cables RJ11 están bien sujetos en el conducto.

## Instrucciones de limpieza

Limpie siempre la base del dispositivo Polycom CX5000 y el cuadro de datos de alimentación con un paño seco. Para el cabezal de la cámara (espejos y lentes), use un paño de limpieza de microfibra especial para lentes (disponible en distribuidores de cámaras y telescopios) y siga las instrucciones que se indican a continuación.

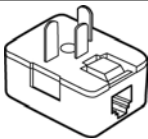
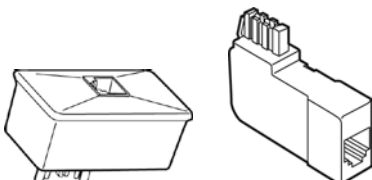
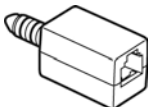
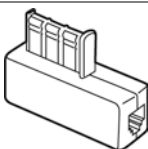
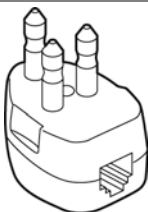
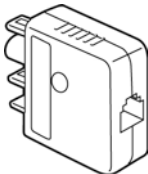
### **Para limpiar las lentes y los espejos del dispositivo Polycom CX5000:**

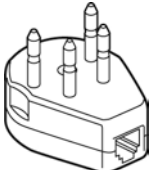
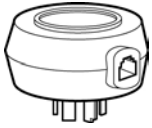
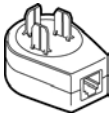
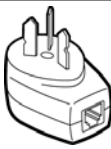
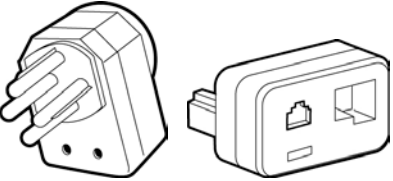
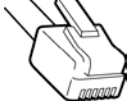
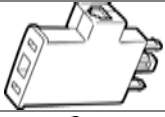
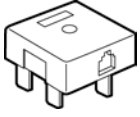
1. Evite tocar los componentes de las lentes y las superficies reflectantes del espejo. Debe limpiar de inmediato las huellas de la superficie reflectante del espejo. Presione siempre con suavidad.
2. Para limpiar las lentes, utilice un cepillo para lentes suave o con aire comprimido para eliminar cuidadosamente la arena, la suciedad, el polvo o cualquier otra sustancia que pueda arañar las superficies de los componentes ópticos. A continuación, use toallitas de limpieza suaves para lentes, un paño de algodón que no deje pelusa o un hisopo de algodón limpio para limpiar suavemente la superficie de las lentes.
3. En caso de quedar restos en las lentes, use una solución de limpieza para lentes (por ejemplo, un producto de limpieza para lentes ópticas o para cristales) para eliminar la grasa. No aplique el producto de limpieza directamente sobre la lente, ya que el líquido se podría filtrar por el tubo de la lente. Aplique la solución en un paño o en un hisopo. A continuación, ejerza una ligera presión con movimientos circulares suaves del paño o del hisopo para eliminar las materias extrañas. Si se ejerce una presión excesiva (por ejemplo, frotando los restos de arena sobre la superficie de la lente) se puede dañar el recubrimiento.
4. Siga unos procedimientos similares para limpiar los espejos. Una presión excesiva puede dañar el recubrimiento y desalinear los espejos.

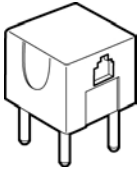
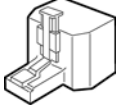
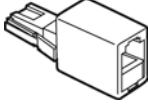
 Limpie con cuidado las lentes y los espejos. El cabezal de la cámara es frágil. La garantía limitada no cubre los daños en el cabezal de la cámara ni la alineación incorrecta debido a un uso incorrecto, accidentes o golpes.

## Apéndice A: Adaptadores telefónicos internacionales

La tabla siguiente puede ayudarle a determinar el adaptador telefónico necesario para su ubicación geográfica.

|                        |   |
|------------------------|---|
| 日本 - Japón             |    |
| Deutschland - Alemania |   |
| India                  |  |
| France - Francia       |  |
| Italia                 |  |
| Australia              |  |

|  |   |
|--|---|
| <p>Nederland - Países Bajos<br/>Belgique - Bélgica<br/>België - Bélgica</p>    |    |
| <p>Suecia</p>  |    |
| <p>Dinamarca<br/>Portugal</p>  |    |
| <p>Noruega<br/>Finlandia<br/>Finlandia</p>                                     |   |
| <p>Svizzera - Suiza<br/>Suisse - Suiza<br/>Schweiz - Suiza</p>                 |   |
| <p>México<br/>United States - Estados Unidos<br/>新加坡 - Singapur<br/>(RJ11)</p> |  |
| <p>South Africa - Sudáfrica</p>  |  |
| <p>Brasil</p>  |  |

|  |   |
|--|---|
| 한국 - Corea del Sur   |  |
| 香港 - Hong Kong   |  |
| United Kingdom - Reino Unido<br>Ireland - Irlanda<br>New Zealand - Nueva Zelanda |  |

## Apéndice B: CLUF del software

### TÉRMINOS DE LICENCIA DE SOFTWARE DE MICROSOFT

#### SOFTWARE DE DISPOSITIVO CON LICENCIA

Los términos de esta licencia son un contrato entre Microsoft Licensing, GP y usted. Léalos. Se aplican al software incluido en el dispositivo con licencia. Los términos también se aplican a todas las actualizaciones y suplementos de Microsoft para este software, a menos que haya otros términos que los acompañen. Si es así, se aplicarán dichos términos.

**Al hacer uso del dispositivo con licencia, se entiende que acepta estos términos. Si no los acepta, no use el dispositivo con licencia. En su lugar, devuélvalo al distribuidor para que le reembolsen su dinero.**

**Si cumple con los términos de esta licencia, tendrá los siguientes derechos para cada licencia que adquiera.**

1. **INTRODUCCIÓN.** La licencia del software se concede por copia de dispositivo con licencia. El dispositivo con licencia es el dispositivo en el que utiliza el software.
2. **ALCANCE DE LA LICENCIA.** El software se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Este contrato sólo le proporciona algunos derechos de uso del software. Microsoft se reserva los demás derechos. A menos que la ley aplicable le otorgue más derechos a pesar de esta limitación, usted sólo puede utilizar el software tal como se permite expresamente en este contrato. Al hacerlo, deberá cumplir con todas las limitaciones técnicas en el software que sólo le permiten utilizarlo de cierta manera. No puede (a) solucionar las limitaciones técnicas del software; (b) utilizar técnicas de ingeniería inversa, descompilar ni desensamblar el software, excepto y únicamente en la medida en que la ley lo permita expresamente, a pesar de esta limitación; (c) hacer copias del software; (d) publicar el software para que otros lo copien; o (e), alquilar, arrendar o ceder el software.
3. **CLÁUSULAS DEL GOBIERNO INCORPORADAS PARA SU REFERENCIA.** Si está bajo la legislación del gobierno de los EE. UU., se han incorporado en este contrato las siguientes cláusulas FAR (Federal Acquisition Regulation, Regulación Federal de Adquisiciones) como referencia. La versión de cada cláusula debe ser la versión incorporada en su contrato gubernamental:
  - 52.222-26, Igualdad de oportunidades
  - 52.222-35, Igualdad de oportunidades para los veteranos del Vietnam y aquellos con discapacidades especiales.
  - 52.222-36, Igualdad de oportunidades para los trabajadores con minusvalías
4. **CONFLICTOS CON EL CLIENTE.** En el caso de que nosotros, según nuestro criterio, decidamos interponer una reclamación contra un cliente del gobierno de los EE. UU. relacionada con este contrato o un contrato gubernamental aplicable al uso del dispositivo



con licencia, usted accederá a cooperar completamente en la interposición de dicha reclamación, entre otras cosas, con la presentación de la reclamación a su nombre en nuestro favor y la presentación de cualquier apelación en una junta de apelación de contratos o tribunal federal. Nos comprometemos a responsabilizarnos de los gastos en efectivo documentados y razonables, y de la actual interposición y resolución de las reclamaciones correspondientes, incluyendo el pago de todos los costes provocados por nosotros en relación con dicha reclamación. Deberá abonarnos cualquier recuperación que le sea concedida como resultado de la reclamación que no entre dentro de lo adeudado.

5. **RESTRICCIONES EN MATERIA DE EXPORTACIÓN.** El software está sujeto a las leyes y disposiciones de exportación de los EE. UU. Debe cumplir con todas las leyes y disposiciones de exportación internacionales y nacionales que sean de aplicación para el software. Estas leyes incluyen restricciones de los destinos, usuarios finales y usos finales. Para obtener más información, consulte [www.microsoft.com/exporting](http://www.microsoft.com/exporting).
6. **LEGISLACIÓN APLICABLE.** La ley estatal de Washington rige la interpretación de este contrato y se aplica a las reclamaciones por incumplimiento de este, independientemente del conflicto entre principios legales.
7. **LIMITACIONES Y EXCLUSIONES DE DAÑOS.** Solo podrá recuperar de Microsoft y sus distribuidores los daños directos que no superen la cantidad pagada por el software o 100 \$, la cantidad inferior de las dos. No podrá recuperar ningún otro daño, incluidos los consecuentes, por pérdida de beneficios, especiales, indirectos o incidentales.

Esta limitación se aplica a (a) cualquier tema relacionado con el software, servicios, contenido (incluido el código) en sitios de Internet de terceros, o programas de terceros; así como a (b) reclamaciones por incumplimiento de contrato, incumplimiento de garantía, condición impuesta, responsabilidad estricta, negligencia u otro agravio hasta el límite permitido por la ley vigente. También se aplica incluso si (x) la reparación, reemplazo o un reembolso por el software no compensa por completo todas las pérdidas, o si (y) Microsoft conocía o debería haber conocido la posibilidad de dichos daños.

Algunos estados no admiten la exclusión o limitación de la responsabilidad por daños consecuentes o incidentales, por lo que es posible que la limitación o las exclusiones anteriores no sean de aplicación a su caso. También puede haber situaciones en las que no se puedan aplicar a su caso porque su país no permite la exclusión o limitación de daños consecuentes, incidentales o de otro tipo.